

A Bíróság (második tanács) 2010. június 24-i ítélete (a Tribunale di Treviso — Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C. elleni büntetőeljárás

(C-375/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Mezőgazdaság — Közös piacszerzés — Marha- és borjúhús — 1254/1999/EK rendelet — A hímivarú szarvasmarhákra vonatkozó különleges támogatásokkal és az extenzifikációs kifizetésekkel kapcsolatos közösségi pénzügyi támogatások — A támogatás nyújtásának feltételei — A gazdaság területén tartott állatok állománysűrűségének kiszámítása — A rendelkezésre álló „takarmánytermő terület” fogalma — 3887/92/EGK rendelet és 2419/2001/EK rendelet — Az egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszere — A közösségi támogatások nyújtását a hasznosított takarmánytermő területek hasznosítását igazoló érvényes jogcímmel kapcsolatos dokumentum benyújtásától függővé tevő nemzeti szabályozás)

(2010/C 221/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Treviso — Olaszország

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Treviso — A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 339. o.) értelmezése — A „takarmánytermő-terület” fogalma — Nemzeti szabályozás, amely tulajdonosi jogcím hiányában a közösségi pénzügyi támogatások nyújtását a takarmánytermő-területek használatát igazoló érvényes jogcím bemutatásától teszi függővé.

Rendelkező rész

A közösségi szabályozás — és különösen a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet — a hímivarú szarvasmarhákra

vonatkozó különös támogatásokra és az extenzifikációs kifizetésre irányuló valamely kérelem támogathatóságát nem teszi a támogatást kérelmezőnek az említett kérelem tárgyát képező takarmánytermő területekkel kapcsolatos használati jogát igazoló érvényes jogcímmel kapcsolatos dokumentum benyújtásától függővé. Mindazonáltal nem ellentétes a közösségi szabályozással az, ha a tagállamok nemzeti szabályozásukban az ilyen jogcímmel kapcsolatos dokumentum benyújtására irányuló kötelezettséget írnak elő, feltéve, hogy tiszteletben tartják a közösségi szabályozással elérni kívánt célkitűzéseket, valamint a közösségi jog általános elveit, különösen az arányosság elvét.

⁽¹⁾ HL C 327., 2008.12.20.

A Bíróság (második tanács) 2010. június 17-i ítélete — Lafarge SA kontra Európai Bizottság, az Európai Unió Tanácsa

(C-413/08. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartell — Gipszlemezek — A bizonyítékok elferdítése — Bizonyítási teher — Az indokolási kötelezettség megsértése — 17. rendelet — A 15. cikk (2) bekezdése — Szankció — Visszaesés — A bírság elrettentő hatása figyelembevételének a szakasza)

(2010/C 221/07)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Lafarge SA (képviselők: A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellopoulos és C. Medina avocats)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és N. von Lingen, meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-54/03. sz., Lafarge SA kontra Bizottság ügyben 2008. július 8-án hozott azon ítélete elleni fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesnek a Bizottság 2002. november 27-i, a felperesre az EK-Szerződés 81. cikke alapján bírságot kiszabó határozatának megsemmisítésére irányuló keresetét — A gipszlemezek ágazatában az árak rögzítésére irányuló kartell — Az indokolási kötelezettség és a bizonyítási teherre vonatkozó szabályok megsértése — Az egyenlő bánásmód és az arányosság elvének megsértése a bírság összegének kiszámításakor — A visszaesés fogalma

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Lafarge SA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 327., 2008.12.20.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2010. június 17-i ítélete —
Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság**

(C-423/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Saját források — A behozatali, illetve kiviteli vám beszedésére irányuló eljárások — A saját források könyvelésbe vételére előírt határidő be nem tartása — E vámoknak megfelelő saját források késedelmes folyósítása)

(2010/C 221/08)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Aresu és A. Caeiros, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Bruni, meghatalmazott, G. Albenzio és F. Arena avvocati dello Stato)

Az alperest támogató beavatkozó: Finn Köztársaság (képviselő: J. Heliskoski, meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1. o.) és a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.) 2., 6., 9., 10. és 11. cikkének, valamint a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 220. cikkének megsértése — A közösségi saját források késedelmes rendelkezésre bocsátása a behozatali vámok utólagos beszedése esetén.

Rendelkező rész

1. Az Olasz Köztársaság — mivel az utólagos beszedés esetén nem tartotta be a közösségi saját források könyvelésbe vételére vonat-

kozó határidőket, és a fenti forrásokat késedelmesen folyósította — nem teljesítette a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 2., 6. és 9–11. cikkéből, a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet ugyanezen cikkeiből, valamint a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 220. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság kötelezi az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

3. A Finn Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 313., 2008.12.6.

**A Bíróság (első tanács) 2010. június 17-i ítélete — Európai
Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-492/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — 2006/112/EK irányelv — Hozzáadottérték-adó — Kedvezményes adómérték — A 96. cikk és a 98. cikk (2) bekezdése — A III. melléklet 15. pontja — Jogi segítségnyújtás — Ügyvédi szolgáltatások — Teljes vagy részleges állami költségterítés)

(2010/C 221/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Afonso, meghatalmazott)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és J.-S. Pilczer, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A közös hozzáadottértékadó-rendszeréről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HÉA-irányelv) (HL L 347., 1. o.) 96. cikkének, valamint 98. cikke (2) bekezdésének megsértése — Kedvezményes HÉA-mérték — A HÉA-irányelv III. mellékletében szereplő azon szolgáltatáscsoportok, amelyekre kedvezményes adómértéket lehet alkalmazni — Az állam által jogi segítségnyújtás keretében fizetett ügyvédi szolgáltatásokra alkalmazott HÉA-mérték csökkentése